



# Guías para escuelas de enseñanza intermedia y secundarias

(6.º a 12.º grados)

Durante la pandemia  
de COVID-19

7/3/2020

without  
A PLAN

ust



## Esquema para la reapertura

Un regreso seguro a la escuela es esencial para que los niños de Filadelfia continúen aprendiendo y prosperando. La máxima prioridad es mantener a los estudiantes y al personal a salvo durante la COVID-19. Las siguientes guías para las escuelas de enseñanza media y secundarias durante la fase verde ayudarán a disminuir el riesgo de transmisión de la COVID-19. Encuentre las guías sobre la COVID-19 para guarderías y escuelas de enseñanza intermedia y secundarias en [phila.gov/reopen](https://phila.gov/reopen).

La guía proporciona una referencia o las recomendaciones mínimas basadas en las directrices del Departamento de Salud Pública de Filadelfia (PDPH, por sus siglas en inglés), los CDC y el Departamento de Educación de Pensilvania.

### Esta guía detallada se clasifica según las siguientes prácticas principales:

1. Promover el distanciamiento social a través del distanciamiento físico, la modificación de actividades y el agrupamiento de estudiantes.
2. Mantener la escuela limpia mediante prácticas intensivas de limpieza y desinfección.
3. Promover hábitos saludables, que incluyen la higiene de manos y el uso de mascarillas por parte de estudiantes, docentes y personal.
4. Controlar a estudiantes, docentes y personal para detectar síntomas.
5. Planificar en caso de que un estudiante, docente o miembro del personal se enferme.

A medida que evoluciona la COVID-19 en Filadelfia, puede haber más cambios en las guías, por lo tanto, súmese a los mensajes de texto sobre la COVID-19 (envíe COVIDPHL al 888-777) para obtener la información más reciente.

## Promueva el distanciamiento social

### Modifique los procedimientos y horarios para minimizar el contacto entre los estudiantes y el personal

- Para reducir el riesgo de transmisión, las escuelas deben promover el distanciamiento físico y emplear estrategias que reduzcan la cantidad de personas que estén en contacto cercano.
- Las escuelas deben tener la menor cantidad posible de personas en las aulas. Cuando sea factible, la cantidad máxima de personas (estudiantes más docentes y personal) permitida en el mismo salón de clases será de 25. Cuando el tamaño de las clases no se pueda reducir, se deberá considerar el uso de espacios alternativos (por ejemplo, gimnasios,

auditorios, cafeterías) con el fin de acomodar clases con una mayor cantidad de estudiantes.

- Cree y respete un "agrupamiento de clases"; los mismos estudiantes en el mismo salón de clases durante el día con el mismo docente de primaria. Los docentes especializados y de las distintas asignaturas (por ejemplo, música, arte) deben rotar entre las aulas en lugar de que sean los alumnos quienes roten. Si los estudiantes deben rotar a un salón de clases con equipo especializados (por ejemplo, laboratorio de ciencias), escalone los tiempos de transición para evitar el agrupamiento en los pasillos.
- Asigne escritorios individuales a los estudiantes y espacie los escritorios a 6 pies de distancia. Estos escritorios asignados deberán usarse de manera constante durante todo el año.
- Considere usar plexiglás o "protectores contra estornudos" transparentes sobre los escritorios para contener las gotas respiratorias. Las escuelas deben priorizar las barreras de plexiglás para las aulas con la mayor cantidad de estudiantes o las que no tengan espacio suficiente para ubicar los escritorios a 6 pies de distancia. Si todos los escritorios tienen barreras de plexiglás en el frente y los laterales sobre la altura de los estudiantes, los escritorios se podrán separar a menos de seis pies de distancia.
- Los escritorios de los docentes deben estar ubicados como mínimo a 6 pies de los escritorios de los estudiantes más cercanos, y todos los escritorios de estos últimos deben mirar hacia el frente. No coloque los escritorios en grupos.
- Considere horarios escolares alternativos para tener clases de menos de 25 personas y evitar el agrupamiento de muchas personas en la escuela. Por ejemplo, rote los días o bloques de tiempo utilizados para la educación presencial y el aprendizaje a distancia, o adopte estrategias híbridas de aprendizaje presencial y a distancia. Priorice la educación en persona para estudiantes con necesidades de educación especial, ya que el aprendizaje a distancia puede ser más desafiante para este tipo de población.

### Modifique las actividades recreativas y extracurriculares

- Evite actividades donde interactúen estudiantes de diferentes clases. Por ejemplo, escalone el uso de parques infantiles y no combine clases de actividades de enriquecimiento, recreos ni prácticas escolares.
- Las actividades extracurriculares que involucren a estudiantes de diferentes aulas pueden continuar solo si se puede mantener el distanciamiento social y el uso de mascarillas durante esas actividades.

- Deben cancelarse todas las excursiones y viajes de estudio.
- No permita que visitantes no esenciales ingresen al edificio. Use la transmisión de videos para ofrecer experiencias de enriquecimiento de personas o grupos que no sean miembros de la comunidad escolar.
- En el caso de los equipos deportivos:
  - No realice deportes que impliquen contacto físico o proximidad cercana entre estudiantes.
  - Ajuste las prácticas y los ejercicios para mantener una distancia de 6 pies entre los jugadores. Deben evitarse los deportes de contacto. En el caso de algunos deportes (por ejemplo, lucha libre, baloncesto, fútbol americano), significará centrarse exclusivamente en el desarrollo de habilidades y actividades físicas individuales. Es posible que sea necesario modificar otras actividades para mantener la distancia.
  - Ajuste el entorno físico (p. ej., bancos, casetas), según sea necesario, para recordar a los participantes que deben mantenerse al menos a 6 pies de distancia. Por ejemplo, coloque conos u otros marcadores en intervalos regulares sobre las gradas para marcar los asientos de los jugadores que no participen activamente.
  - Solo se permiten las actividades y las prácticas de desarrollo de habilidades y los entrenamientos individuales dentro de una escuela. Se prohíben las competencias entre escuelas en este momento.
  - No permita la presencia de espectadores, visitantes o voluntarios más allá de los necesarios para ejecutar la práctica.
- Suspenda coros o canciones en clases de música/teatro; limite el aprendizaje de instrumentos a los de percusión y cuerdas para evitar que la COVID-19 se propague a través de las gotas respiratorias.
- Asigne horarios escalonados de llegada y entrada para los estudiantes por grado.
- Si la dotación del personal lo permite, solicite que salude a los estudiantes afuera cuando lleguen y los acompañe a sus aulas y luego los acompañe a la salida para irse.
- Si realiza controles de salud diarios en el lugar (consulte a continuación), solicite a los estudiantes que se ubiquen a 6 pies de distancia (se puede usar un marcador de espacio) mientras esperan que este se complete.
- En el caso de los estudiantes que toman autobús escolar, se deberá crear una distancia social entre ellos en los vehículos, siempre que sea posible; por ejemplo, un niño por asiento o cada dos filas. Fomente que los niños usen mascarillas o cubrebocas durante el transporte a la escuela, ya sea en el autobús u otro medio de transporte público. Anime a los estudiantes a lavarse las manos después de viajar en el autobús escolar o en transporte público.

#### Implemente procedimientos de seguridad alimentaria

#### Minimice el contacto y el amontonamiento de personas durante los horarios de llegada y salida

- Establezca estaciones de higiene de manos en la entrada de la instalación para que los estudiantes y el personal puedan lavarse las manos antes de ingresar. Si no hay un fregadero con agua y jabón en la entrada, proporcione desinfectante para manos con al menos 60 % de alcohol.
- Exija a todos los padres que usen mascarillas en el momento de dejar y retirar a los niños.
- Considere las siguientes opciones para evitar el hacinamiento durante los horarios de llegada y salida:
  - Incluso si, por lo general, se usa una cafetería o un comedor grupal, los estudiantes deberán comer en sus escritorios de sus aulas si es posible. Si esto no es posible, escalone el uso de la cafetería para que todos los estudiantes puedan mantener la distancia social y para que los grupos de clases coman juntos y así evitar que se mezclen. Si se debe usar la cafetería, use marcadores de asientos para designar dónde deben sentarse los estudiantes. Minimice la cantidad de estudiantes por mesa y desaliente el intercambio de comidas.
  - Los fregaderos utilizados para la preparación de alimentos no deben usarse para ningún otro propósito.

### Tome medidas para mantener al personal a salvo

- Escalone los horarios de descanso y almuerzo para el personal a fin de minimizar las interacciones.
- Separe las sillas en las salas de descanso a más de 6 pies de distancia y colóquelas de modo que los empleados no se sienten opuestos ni uno al lado del otro mientras comen.
- Coloque letreros que alerten a los empleados sobre mantener la distancia y evitar comer cerca unos de otros o unos frente a otros.
- Recuerde al personal que debe continuar usando las mascarillas en la sala de descanso cuando no esté comiendo.

### Mantenga la escuela limpia

- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia dentro de la escuela y los autobuses escolares al menos dos veces al día (a mitad y a final del día). Esto incluye mesas, escritorios, sillas, picaportes y pomos, interruptores de luz, controles remotos, encimeras, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, inodoros, grifos y lavabos.
- Cuando sea posible, dedique objetos que normalmente se compartirían (por ejemplo, juguetes, juegos, materiales de arte, equipos deportivos) para el uso de un solo estudiante. Cuando se deban compartir objetos, límpielos entre usos.
- Limpie los equipos de los patios de juegos o de los espacios de juego de interiores entre los usos de las diferentes aulas y al final del día.
- En las instalaciones, se deberán usar [productos de limpieza](#) aprobados por la EPA para su uso contra la COVID-19. Almacene todos los productos de limpieza de forma segura y fuera del alcance de los niños.

### Fomente hábitos saludables

#### Promueva la higiene de manos

- El lavado de manos se debe realizar en los siguientes momentos:
  - Al entrar a las instalaciones y al aula.
  - Antes y después de los recreos.
  - Antes y después de comer.
  - Antes y después de preparar comidas y bebidas.
  - Antes y después de la administración de medicamentos.
  - Después de usar el baño.
  - Después de toser, estornudar o sonarse la nariz.

- Después de jugar al aire libre.
- Antes y después de actividades grupales.

- El método preferido es el lavado de manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos cuando las manos estén visiblemente sucias, después de usar el baño y antes y después de comer.
- En todos los demás momentos, se puede usar un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos 60 % de alcohol.

#### Fomente el uso de mascarillas

- Todo el personal debe usar mascarillas, excepto durante las comidas. Si el personal usa mascarillas desechables, deberá usar una nueva cada día. Si usa una mascarilla de tela, deberá lavarse todos los días.
- Los estudiantes deben usar mascarillas. Para los estudiantes que no pueden tolerar las mascarillas, los protectores faciales son una alternativa aceptable.
- Los estudiantes pueden tomar "descansos de las mascarillas" y quitárselas durante las comidas, al aire libre y a más de 6 pies de distancia de otros estudiantes, y en el interior si están sentados en sus escritorios y los escritorios tienen barreras de plexiglás en el frente y los laterales sobre la altura del alumno.

#### No se deben colocar cubrebocas en los siguientes casos:

- Personas con dificultades para respirar o que estén inconscientes.
- Personas con discapacidades o que no puedan quitarse el cubrebocas sin ayuda.
- Aliente a los estudiantes a que se aseguren de que las mascarillas les cubran la nariz y la boca en todo momento. Enseñe a los estudiantes a usar los bordes de la mascarilla para lograr un buen ajuste y evitar así tocar el frente de esta a fin de que no se contaminen las manos.
- Aliente a los estudiantes a que se coloquen una mascarilla o cubrebocas limpio todos los días (ya sea uno nuevo o uno usado, previamente lavado).
- La escuela debe tener mascarillas o cubrebocas de tela para darles a los estudiantes que no tengan.
- El personal debe usar guantes y mascarillas cuando prepara la comida.

## Controle los síntomas de los estudiantes y del personal

Todas las instalaciones deben elaborar una lista de verificación para el control diario de los estudiantes y del personal, que incluya el control de la fiebre, síntomas, exposición y una inspección visual. Los padres y tutores deben completar la lista de verificación con el estudiante o en su representación. El PDPH desarrolló [una plantilla de la lista de verificación a modo de ejemplo](#).

### Las escuelas deben adoptar una de las siguientes opciones del protocolo de control:

- 1. Autocontrol:** los padres, los estudiantes y el personal deben recibir instrucciones para autoevaluarse en casa todos los días. Si responden afirmativamente a cualquiera de las preguntas de control, no deben ir a la instalación. Nota: si aumenta la transmisión comunitaria de COVID-19 en Filadelfia, el PDPH puede decretar que las instalaciones usen una de las dos opciones de control de síntomas activos que se detallan a continuación.
- 2. Autocontrol con informe:** los padres, los estudiantes y el personal deben completar un control diario (en papel, en la aplicación o en la web). Un miembro del personal designado en la escuela debe ser responsable de verificar los controles hechos todos los días y asegurarse de que las personas con resultados positivos no ingresen a las instalaciones.
- 3. Control en el lugar:** un miembro del personal designado deberá administrar el control de todos los estudiantes y del personal diariamente a su llegada a las instalaciones. Las personas con un resultado positivo no deberán ingresar a la instalación. La evaluación en el lugar por parte de personal de enfermería escolar puede ser particularmente útil para las aulas de las MDS.

### Componentes del control

- **Fiebre:** si un estudiante o miembro del personal tiene una temperatura de 100.4 °F o más, deberá quedarse en casa. Se pueden considerar las siguientes opciones para el control de temperatura:
  - 1. Autocontrol:** el personal toma su propia temperatura y los padres toman la temperatura de sus hijos en casa; se deberán quedar en casa si tienen fiebre.
  - 2. Autocontrol con informe:** el personal toma su propia temperatura y los padres toman la temperatura de sus hijos en casa e informan el valor en la plataforma de control (papel, web o aplicación) o en el lugar durante el control diario. No se les permitirá ingresar a la instalación si tienen fiebre.
- 3. En el lugar:**

- El personal toma su propia temperatura y los padres toman la temperatura de sus hijos al llegar a la instalación con termómetros desechables provistos por esta (por ejemplo, Tempa Dot). O BIEN
- Un miembro del personal designado que use una mascarilla y guantes puede usar un termómetro sin contacto (temporal) para medir la temperatura de todo el personal y de los estudiantes. Los termómetros sin contacto deben limpiarse con una toallita con alcohol (o un hisopo con alcohol isopropílico) entre cada persona. La misma toallita se puede reutilizar siempre que permanezca húmeda. El miembro del personal puede usar el mismo conjunto de guantes siempre que no hayan tenido contacto físico con la persona cuya temperatura estén tomando.

**Nota: no se deben usar termómetros orales para el control de la temperatura en el lugar.**

- **Síntomas:** si un estudiante o miembro del personal tiene síntomas de una enfermedad similar al coronavirus, deberá irse o quedarse en casa.

**Algunos síntomas similares al coronavirus incluyen tos, falta de aire o dos de estos síntomas: fiebre, escalofríos, dolor muscular, dolor de garganta, pérdida reciente del gusto u olfato.**

- **Inspección visual:** si un estudiante tiene signos de enfermedad, que pueden incluir mejillas sonrojadas, agitación en la respiración o dificultad para respirar (sin haber hecho actividad física recientemente), fatiga o irritabilidad extrema, tos o falta de aire, deberá quedarse en casa.
- **Exposición:** si un miembro del personal o estudiante estuvo expuesto a una persona con un caso confirmado de COVID-19 en los últimos 14 días, deberá irse o quedarse en casa.

El PDPH desarrolló una [carta a modo de ejemplo](#) que se les entregará a los cuidadores explicando por qué se envía al niño a casa y los criterios para que regrese a la instalación.

## Elabore un plan a seguir para casos de enfermedad

- El PDPH elaboró un [ejemplo de un acuerdo para padres/tutores](#) que describe el compromiso de mantener a los niños en casa cuando estén enfermos y buscar atención médica adecuada.

- Las escuelas deben designar una sala o área de aislamiento para las personas que tengan síntomas compatibles con el coronavirus. Si se usa el consultorio de enfermería, esta área deberá estar a unos 6 pies de distancia del área donde otros niños o el personal usan el consultorio. Si es posible, se deberán usar pantallas o cortinas para crear una barrera entre las personas que están enfermas y las que no.
- El personal que tenga síntomas de una enfermedad compatible con la COVID-19 deberá irse de inmediato a su casa. Si deben esperar que alguien los recoja, lo harán en una sala o área de aislamiento designada para ello.
- Si los estudiantes presentan síntomas, se los deberá llevar a una sala de aislamiento designada mientras esperan que los recojan. El personal que acompañe al niño en la espera deberá usar una mascarilla quirúrgica.
- Si no hay una habitación separada disponible, designe un área donde el estudiante pueda mantenerse al menos a 6 pies de distancia de todos los demás estudiantes.
- Si un estudiante o miembro del personal tiene una enfermedad compatible con el coronavirus:
  - Puede regresar al establecimiento si:
    - » La prueba inicial de COVID-19 da negativo y la persona cumple con los criterios normales de la escuela para su regreso después de una enfermedad, O BIEN
    - » Un médico evaluó al niño y documentó un diagnóstico alternativo y confirmó que puede regresar a la escuela, O BIEN
    - » No se hizo la prueba de COVID-19 y se cumple todo lo siguiente:
      1. Transcurrieron al menos 10 días desde el inicio de los síntomas, Y
      2. No toma medicamentos antifebriles ni presenta fiebre desde hace 3 días, Y
      3. Los síntomas están mejorando.

**Nota: no es necesario repetir la prueba de COVID-19 para regresar a la escuela.**

- Si un estudiante o un miembro del personal tiene COVID-19:
  - Se deberá llamar de inmediato al PDPH al 215-685-5488 para obtener instrucciones.
  - Todos los niños y el personal en el aula o que hayan estado en contacto cercano con el caso (más de 10 minutos de interacción a menos de

6 pies de distancia) deberán permanecer en cuarentena en casa durante 14 días. El PDPH ayudará a determinar qué personas deben permanecer en cuarentena. Cualquier persona que desarrolle síntomas durante ese tiempo deberá comunicarse con su proveedor de atención médica para hacerse una prueba.

- De acuerdo con [las guías del PDPH](#), la persona con un resultado positivo de COVID-19 deberá permanecer en casa hasta que se cumpla todo lo siguiente:
  1. Transcurrieron al menos 10 días desde el inicio de los síntomas, Y
  2. No toma medicamentos antifebriles ni presenta fiebre desde hace 3 días, Y
  3. Los síntomas están mejorando.

**Nota: NO es necesario que la persona con COVID-19 vuelva a realizarse la prueba ni que presente un certificado médico para poder regresar a la escuela.**

- Limpieza y desinfección después de un caso de COVID-19 o de una enfermedad con síntomas compatibles con los de la COVID-19:
  - Al final del día, limpie a fondo todo el aula y otras áreas compartidas (por ejemplo, baños, oficinas) que la persona enferma haya utilizado dentro de los dos días posteriores al inicio de la enfermedad.
  - Limpie y desinfecte las superficies en la sala o el área de aislamiento y en el aula en la que se encontraba el niño o miembro del personal enfermo después de que se haya retirado a casa.

Aliente al personal y a los padres a conversar con sus propios médicos y con los de sus hijos sobre los factores de riesgo individuales de la COVID-19 y respecto de trabajar en la escuela o asistir a ella.

Asegúrese de que en la instalación se haya actualizado la información de contacto de todo el personal y de las familias y que se pueda comunicar información rápidamente.

**Si usted considera que hubo un caso de COVID-19 en la escuela (niño o personal), debe comunicarse con el Departamento de Salud Pública de Filadelfia por teléfono al 215-685-5488 para obtener instrucciones adicionales. El Departamento analizará con usted los problemas de gestión de la instalación.**